



# أجهزة شفط الدخان DPX دليل استخدام المنتج

**DPX500**

**DPX1000**

**DPX1500**

**DPX2000**

# DOMINO

أجهزة شفط الدخان DPX. دليل الجهاز.

تم تأليف هذا الدليل، رقم الجزء EPT092884 من Domino، للاستخدام في صيانة أجهزة شفط الدخان DPX من Domino وتشغيلها.

© Domino Printing Sciences plc. 2025

جميع الحقوق محفوظة. لا يجوز إعادة إنتاج أي جزء من هذا المنشور أو تخزينه على نظام استرجاع للمعلومات أو نقله بأي شكل أو بأي وسيلة، إلكترونية أو ميكانيكية أو بالتصوير الضوئي أو بالتسجيل أو بأي وسيلة أخرى، دون الحصول على موافقة مسبقة من شركة Domino UK.

تطبق شركة Domino UK سياسة تطوير مستمرة للمنتج. كما تحتفظ الشركة، علاوة على ذلك، بحق تعديل المواصفات الواردة في هذا الدليل دون إشعار مسبق.

للحصول على استشارة حول المبيعات والمساعدة، يرجى التواصل مع موزع Domino المحلي لديك، أو:

## دومينو المملكة المتحدة المحدودة مكتب الشرق

### الأوسط وأفريقيا

صندوق بريد 16984

المنطقة الحرة جبل علي

دبي - الامارات العربية المتحدة

هاتف: +971 48835003

فاكس: +971 48835467

البريد الإلكتروني: [sales@domino-mea.com](mailto:sales@domino-mea.com)

## Domino UK

Trafalgar Way

Bar Hill

Cambridge CB23 8TU

United Kingdom

Tel: +44 (0)1954 782551

Fax: +44 (0)1954 782874

Email: [enquiries@domino-uk.com](mailto:enquiries@domino-uk.com)

## سجل التعديلات

### تاريخ

أبريل 2005

أكتوبر 2006

سبتمبر 2009

مايو 2013

سبتمبر 2017

أغسطس 2018

أبريل 2021

أكتوبر 2024

يوليو 2025

### التعديل

جميع الصفحات الموجودة في الإصدار 2

جميع الصفحات الموجودة في الإصدار 3

جميع الصفحات الموجودة في الإصدار 4

جميع الصفحات الموجودة في الإصدار 5

جميع الصفحات الموجودة في الإصدار 6

جميع الصفحات الموجودة في الإصدار 7

جميع الصفحات الموجودة في الإصدار 8

جميع الصفحات الموجودة في الإصدار 9

جميع الصفحات الموجودة في الإصدار 10

## مقدمة

دليل الجهاز هذا، رقم الجزء EPT092884 من Domino، مخصص للاستخدام في تشغيل وصيانة أجهزة شفط الدخان DPX من قبل المشغلين ولتعزيز البرنامج التدريبي المتوفر مع المنتج واستكمالها. ولم يتم تصميمه ليحل محل أي برنامج تدريبي من هذا القبيل.

DPX1000



هذه الوثيقة مترجمة من دليل الجهاز باللغة الإنجليزية 27759 وهي السلطة الرسمية لتشغيل مختلف معدات DPX من Domino وصيانتها، وهي تُعدّ "ترجمة للتعليمات الأصلية" لأغراض لائحة التوجيهات المتعلقة بالآلات.

يجب على المهندسين المدربين والمعتمدين من قبل Domino فقط إجراء الإصلاحات. يجب دائماً استخدام قطع غيار Domino الأصلية لضمان الجودة والأداء.

يتم تحذير مستخدمي هذا الجهاز من أنه من الضروري قراءة المعلومات الواردة في هذا الدليل وفهمها والتصرف وفقاً لها. يحدد هذا الجزء من دليل الجهاز أيضاً مجموعة من الرموز المستخدمة في مكان آخر في دليل الجهاز لنقل التحذيرات أو المتطلبات الخاصة. لذلك من الضروري أن يكون المستخدمون على دراية بهذه الرموز ويتصرفون وفقاً لذلك.

# محتويات إعلان المطابقة لمتطلبات المفوضية الأوروبية

لائحة توجيهات المفوضية الأوروبية EU/2014/30، وEU/2014/35، وEC/2006/42

السيد ك. أندرو إيزي

الشخص المسؤول

Purex International Limited

Purex House

Capitol Park

Thorne

Doncaster

DN8 5TX

المملكة المتحدة

Domino DPX500، و1000، و1500، و2000

الأجهزة

ملف Purex Engineering – الإصدار 3

ملف التصنيع الفني

4 نوفمبر 2016

التاريخ

EN 60950-1:2005/A2:2013

المعايير المطبقة

EN 60950-1:2006/A2:2014

UL 60950-1:2007/R:2014-10

CAN/CSA C22.2 No.60950-1:2007/A2:2014-10

FCC CFR 47: Part 15: B: 2015

ICES-003: 2012

EN 61000-6-1:2007

EN 61000-6-3:2007+A1:2011

لائحة توجيهات بيان الاشتراطات الكهرومغناطيسية الأوروبية EU/2014/30

المطابقة لمتطلبات

لائحة التوجيهات الأوروبية المتعلقة بالآلات EC/2006/42

لائحة توجيهات الحد من النفايات الخطرة EU/2011/65

إننا نقر بأن معدات Purex المذكورة أعلاه تتوافق مع متطلبات الحماية للوائح توجيهات المجلس المشار إليها أعلاه بشأن تقريب قوانين الدول الأعضاء المتعلقة بالتوافق الكهرومغناطيسي والجهد المنخفض وسلامة الآلات.

الإمضاء: أندرو إيزي

المركز الوظيفي: مدير العمليات

التاريخ: 2 أغسطس 2017

# إعلان المطابقة لمتطلبات المفوضية الأوروبية

## EC DECLARATION OF CONFORMITY

EC Directive	2014/30/EU, 2014/35/EU, 2006/42/EC
Responsible Person	Mr Andrew Easey Purex International Limited QWP House Capitol Park Thorne Doncaster DN8 5TX United Kingdom
Apparatus	DPX500, DPX1000, DPX1500, DPX2000
Technical Construction File	Purex Engineering File - Issue 3
Date	4th November 2016
Standards Applied	IEC 60950-1:2005/A2:2013 EN 60950-1: 2006/A2:2013 UL 60950-1:2007/R:2014-10 CAN/CSA C22.2 No.60950-1:2007/A2:2014-10 FCC CFR 47: PART 15: B: 2015 ICES-003: 2012 EN 61000-6-1:2007 EN 61000-6-3:2007+A1:2011
Meeting the Requirements of	2014/30/EU EMC Directive 2006/42/EC Machinery Directive 2011/65/EU RoHS Directive

We certify that the Purex equipment stated above conforms with the protection requirements of the Council Directives indicated above on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility, low voltage and machinery safety.

Signed: Andrew Easey  
Position: Operations Director  
Date: 2nd August 2017



# أجهزة شفط الدخان DPX

## المحتويات

### الصفحة

3	مقدمة.....
9	التحذيرات والتنبيهات والملاحظات.....
9	رموز التحذيرات والتنبيهات.....
10	ملصق تحذيرات وتنبيهات DPX.....
11	التحذيرات والتنبيهات العامة.....
13	مقدمة.....
14	المواصفات.....
15	جهاز DPX500.....
16	جهاز DPX1000.....
17	جهاز DPX1500.....
18	جهاز DPX2000.....
19	التشغيل.....
19	لوحة التحكم.....
19	لوحة المفاتيح.....
20	عرض الرسومات.....
23	التركيب.....
23	تحذير بشأن التثبيت.....
23	متطلبات الموقع.....
24	التوصيلات الكهربائية.....
25	D-Series i-Tech و/إضافة أسلاك التحكم عن بُعد (BCP7).....
25	توصيلات الإنذار وحالة المحرك.....
26	نظام الخرطوم.....
28	أفضل الممارسات لتقليل مخاطر نشوب الحرائق.....
29	الصيانة.....
30	الصيانة الروتينية الموصى بها.....
30	اليومية.....
30	الأسبوعية.....
30	الشهرية.....
30	كل 6 أشهر.....
31	مثال لجدول الصيانة:.....
32	كيفية تفريغ الخرطوم.....
32	تغيير أكياس المرشح.....
33	تغيير المرشح الرئيسي.....


34	ضبط السُرعة الهوائية.....
35	اكتشاف الأعطال وإصلاحها.....
35	أعراض الأعطال وأسبابها وطرق إصلاحها .....
35	حالة التحذير .....
35	حالة الإنذار.....
35	رموز المرشح .....
36	الأعطال الأخرى.....

تم ترك هذه الصفحة فارغة عن عمد

# التحذيرات والتنبيهات والملاحظات

يتم إبراز التحذيرات والتنبيهات والملاحظات المستخدمة في دليل الجهاز هذا من خلال استخدام رموز المخاطر الدولية. يتم توضيح التعاريف التالية لجميع هذه الإشعارات الثلاثة أدناه بالصيغة الواردة في دليل الجهاز هذا.

تحذير: خطر قد يؤدي إلى الوفاة أو الإصابة.	
	

تنبيه: خطر قد يسبب ضرراً للمعدات أو البيئة.	
	

ملاحظة: معلومات إضافية مهمة.

## رموز التحذيرات والتنبيهات

تُستخدم الرموز التالية لإبراز التحذيرات والتنبيهات المحددة.

تحذير أو تنبيه، اقرأ نص التحذير أو التنبيه وامثل له لتجنب التعرض لإصابة جسدية أو تلف المعدات أو البيئة.



خطر الحريق نتيجة اشتعال المواد القابلة للاشتعال.



خطر التلامس مع الكهرباء.



يجب ارتداء واقي العينين.



يجب ارتداء القفازات الواقية.



يجب ارتداء قناع الوجه الواقية.



جسم ثقيل. يتطلب رفعه وجود شخصين على الأقل.



اقرأ التعليمات.






## ملصق تحذيرات وتنبيهات DPX


توضح الصورة أدناه ملصق التحذيرات والتنبيهات المثبت على خزانة DPX.




## التحذيرات والتنبيهات العامة

تحذير: مواد قابلة للاشتعال. خطر نشوب حريق.	
<p>ينبغي إزالة أي حطام من المنطقة المحيطة بشعاع الليزر. افحص المنطقة المحيطة بالخرطوم (بما في ذلك الحواف والطبقات الملحومة لفوهة الاستخراج) كما هو موضح في "الصيانة الروتينية الموصى بها" في الصفحة 30. لا تقم بتشغيل الجهاز وبابه مفتوح.</p>	

تحذير: مادة محتملة الضرر. خطر التعرض لإصابة شخصية.	
<p>ينبغي إعداد جهاز DPX بحرص لاستخراج الأذخنة والجسيمات. وتشغيله في بيئة جيدة التهوية. قم بإجراء تقييم للمخاطر ونقذ الضوابط الإضافية اللازمة لاستيفاء متطلبات لوائح السلامة المحلية والوطنية.</p> <p>يجب توخي الحذر بشكل خاص عند تغيير أي معلمات لعملية الطباعة بالليزر. فقد تتسبب بتغيير متطلبات الترشيح. على سبيل المثال:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• الطباعة بالليزر على ركائز مختلفة</li> <li>• مخرجات/أحجام الليزر</li> <li>• تدوير الهواء/التهوية.</li> </ul>	
<p>ارتدِ دائمًا معدات الحماية الشخصية المناسبة (PPE) كما تم تحديدها أثناء تقييم المخاطر، عند تغيير المرشحات. لا تشغل الجهاز دون تركيب المرشحات.</p>	

تحذير: معدات ثقيلة. خطر التعرض لإصابة شخصية.	
<p>قم بإجراء تقييم للمخاطر قبل نقل المعدات. لا ترفع المعدات بنفسك.</p>	

تنبيه: خطر تلف المعدات.	
<p>اتبع جدول الصيانة الروتينية الموصى به (المذكور لاحقًا في هذا الدليل). سيؤدي المستوى الجيد من الإشراف الداخلي إلى تعزيز خدمة الجهاز وتقليل أوقات التوقف عن العمل.</p> <p>راجع اللوائح المحلية المتعلقة بأجهزة شفط الدخان، حيث أنها قد تخضع لفحوصات دورية من قبل الوكالات المعتمدة وإعادة إصدار شهادات الامتثال، أو ما يعادلها.</p>	

تم ترك هذه الصفحة فارغة عن عمد

## مقدمة

جهاز شفط الدخان DPX مخصص لإزالة الأدخنة والجسيمات الناتجة عن إطلاق شعاع الليزر على الركيزة المقابلة لرأس الليزر. وهو يساهم في نظافة البيئة المحيطة برأس الليزر ويحافظ على كفاءة أداء نظام الليزر.

تقع على عاتق مستخدم DPX مسؤولية إجراء تقييم للمخاطر، والذي يضمن الالتزام باللوائح المحلية (المتعلقة بتوفير معدات العمل للموظفين). ينبغي إجراء تقييم للمخاطر كلما تغير أي شيء، ويجب الأخذ بعين الاعتبار عوامل مثل: الركيزة، وقوة الليزر، وتدوير الهواء، والتهوية، والعوامل الأخرى التي قد تؤثر على فعالية المرشح.

يوفر جهاز DPX تنبيهات صوتية ومرئية في حالة انسداد المرشح، كما أنه مزود بأجهزة استشعار مصممة للكشف عن المواد العضوية المتطايرة أو الجزيئات المتواجدة في هواء العادم. تحتوي طرازات جهاز الشفط على أنظمة تحكم ومنفاخ وسحب (خرطوم) مماثلة، ولكنها تحتوي على أنظمة ترشيح مختلفة متعددة المراحل.

تم تصميم فتحات الهواء المرشح ومنفاخ التبريد في الجزء الخلفي من الخزانة بحيث تمنع تسرب الماء حسب المعيار IP46. جميع خزانات أجهزة الشفط مصنوعة من الفولاذ المقاوم للصدأ.

إن جهاز DPX2000 مطلي بالإيبوكسي في الجزء الداخلي من القسم المخصص للمرشح داخل الخزانة. وهو يتميز بأقفال أبواب بمسامير ملولبة إبهامية ومسامير ملولبة من النايلون في مفصلة الباب.

الخزانات متحركة بالكامل على عجلات قابلة للقفل، متينة، ومقاومة للتآكل. يمكن طلب العجلات المصنوعة من الفولاذ المقاوم للصدأ اختياريًا كملحق.

تحتوي جميع الخزانات على باب للوصول إلى نظام المرشح المخصص للأغراض العامة، وهو يتكون من:

- كيس الترشيح المسبق.
  - مرشح رئيسي يحتوي على مرشح مُضاد للُغُبَار عَالِي الأَدَاء (HEPA) ومراحل الكربون النشط.
- تكون خزانة جهاز DPX2000 أطول لاستيعاب المرشح الأكبر (اطلع على [الصفحة 18](#)) وهي تحتوي على باب للوصول إلى نظام الترشيح المتكون من:
- كيس المرشح الفائق.
  - مرشح رئيسي مزدوج.
  - وسادة ماصة كيميائية مثبتة في الجزء السفلي من الخزانة لتجميع المكثفات، يوصى باستبدالها في نفس وقت استخدام كيس المرشح الفائق.

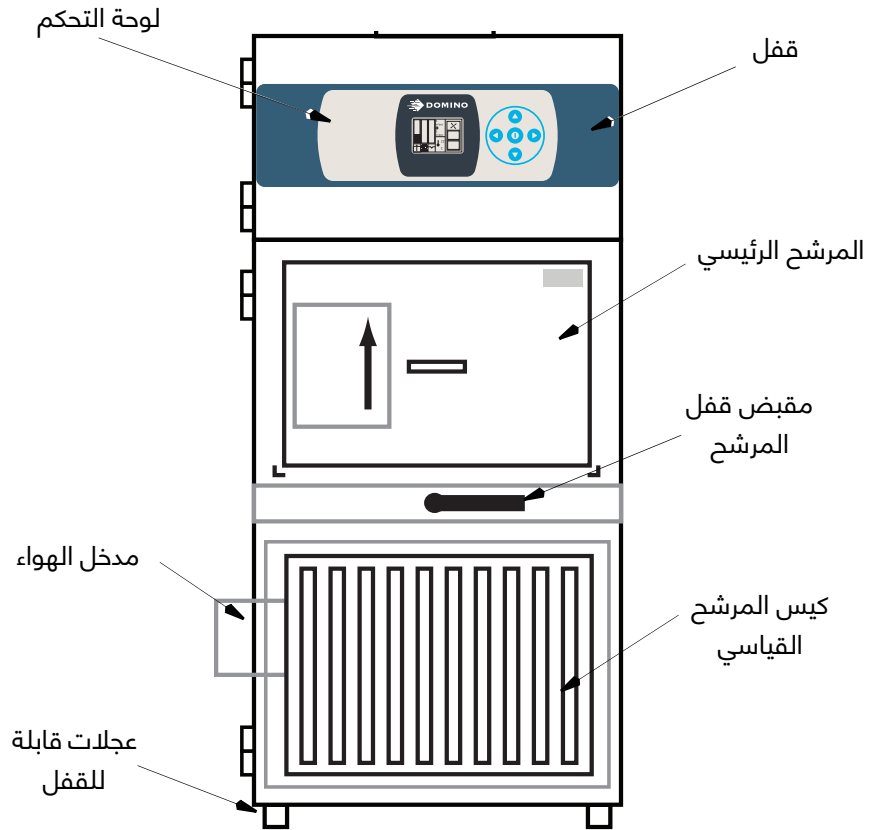
تم تجهيز أجهزة شفط الدخان DPX بجهاز مراقبة للكشف عن وجود المواد العضوية المتطايرة داخل تيار هواء العادم. لم تتم معايرة هذا الجهاز لقياس جودة الهواء في البيئة، فهو يقدم توصية للمستخدم بضرورة تغيير المرشح الرئيسي.

## المواصفات

جهاز DPX2000	جهاز DPX1500	جهاز DPX1000	جهاز DPX500	
320 م <sup>3</sup> في الساعة (188 قدم مكعب في الدقيقة)	600 م <sup>3</sup> في الساعة (353 قدم مكعب في الدقيقة)	320 م <sup>3</sup> في الساعة (188 قدم مكعب في الدقيقة)	166 م <sup>3</sup> في الساعة (98 قدم مكعب في الدقيقة)	معدل التدفق (الحد الأقصى)*
1143 مم مقياس المياه (45 بوصة مقياس المياه)	1067 مم مقياس المياه (42 بوصة مقياس المياه)	1143 مم مقياس المياه (45 بوصة مقياس المياه)	1633 مم مقياس المياه (64.5 بوصة مقياس المياه)	التفريغ (الحد الأقصى)*
120 فولت 50/60 هرتز 1.10 كيلو فولت أمبير أو 230 فولت 50/60 هرتز 1.20 كيلو فولت أمبير	120 فولت 50/60 هرتز 2.20 كيلو فولت أمبير أو 230 فولت 50/60 هرتز 2.40 كيلو فولت أمبير	120 فولت 50/60 هرتز 1.10 كيلو فولت أمبير أو 230 فولت 50/60 هرتز 1.20 كيلو فولت أمبير	120 فولت 50/60 هرتز 0.45 كيلو فولت أمبير أو 230 فولت 50/60 هرتز 0.45 كيلو فولت أمبير	الإمداد بالطاقة
4.5 م (14.7 قدمًا) 3 أسلاك/أحادية الطور.	4.5 م (14.7 قدمًا) 3 أسلاك/أحادية الطور. (الأسلاك المثبتة في الجهاز)	4.5 م (14.7 قدمًا) 3 أسلاك/أحادية الطور.	4.5 م (14.7 قدمًا) 3 أسلاك/أحادية الطور.	موصل الطاقة
مفتاح التشغيل/الإيقاف مضيء، حالة المرشح المرئية/المسموعة حالة الجسيمات المرئية/المسموعة حالة الغاز المرئية/المسموعة	مفتاح التشغيل/الإيقاف مضيء، حالة المرشح المرئية/المسموعة حالة الجسيمات المرئية/المسموعة حالة الغاز المرئية/المسموعة	مفتاح التشغيل/الإيقاف مضيء، حالة المرشح المرئية/المسموعة حالة الجسيمات المرئية/المسموعة حالة الغاز المرئية/المسموعة	مفتاح التشغيل/الإيقاف مضيء، حالة المرشح المرئية/المسموعة حالة الجسيمات المرئية/المسموعة حالة الغاز المرئية/المسموعة	عناصر التحكم/المعلومات
52 ديسيبيل	65 ديسيبيل	52 ديسيبيل	61 ديسيبيل	تصنيف الصوت
الارتفاع 1181 مم (46.5 بوصة) العرض 430 مم (17 بوصة) العمق 515 مم (20.3 بوصة)	الارتفاع 1145 مم (45.1 بوصة) عرض 520 مم (20.5 بوصة) العمق 666 مم (26.2 بوصة)	الارتفاع 1065 مم (41.9 بوصة) العرض 430 مم (17 بوصة) العمق 515 مم (20.3 بوصة)	الارتفاع 885 مم (34.8 بوصة) العرض 430 مم (17 بوصة) العمق 487 مم (19.2 بوصة)	حجم الخزانة
77 كجم (170 رطلاً)	80 كجم (176 رطلاً)	55 كجم (122 رطلاً)	50 كجم (110 رطل)	وزن الخزانة
المرشح الرئيسي المزودج كيس المرشح الفائق وسادة ماصة كيميائية	المرشح الرئيسي كيس المرشح عالي السعة	المرشح الرئيسي كيس المرشح عالي السعة	المرشح الرئيسي كيس المرشح القياسي	المستهلكات
50 مم × 6 م (بوصتان × 20 قدمًا)	63 مم × 6 م (2.5 بوصة × 20 قدمًا)	50 مم × 6 م (بوصتان × 20 قدمًا)	50 مم × 6 م (بوصتان × 20 قدمًا)	خرطوم
مصممة لجهاز IP46 (غطاء خاص لجهاز IP56 عند الطلب)	مصممة لجهاز IP46	مصممة لجهاز IP46 (غطاء خاص لجهاز IP56 عند الطلب)	مصممة لجهاز IP46	سلامة الخزانة
من 5 إلى 45 درجة مئوية	من 5 إلى 45 درجة مئوية	من 5 إلى 45 درجة مئوية	من 5 إلى 45 درجة مئوية	درجات الحرارة عند التشغيل
من 10 إلى 90% بدون تكثيف	من 10 إلى 90% بدون تكثيف	من 10 إلى 90% بدون تكثيف	من 10 إلى 90% بدون تكثيف	نسبة الرطوبة عند التشغيل
حالة الغاز/الجسيمات/المرشح	حالة الغاز/الجسيمات/المرشح	حالة الغاز/الجسيمات/المرشح	حالة الغاز/الجسيمات/المرشح	مراقبة الهواء
316 درجة**	430 درجة**	430 درجة**	430 درجة**	فولاذ مقاوم للصدأ

\*القيم القصوى مخصصة لإصدار 230 فولت. \*\*لا تنظف باستخدام منتجات التنظيف التي تحتوي على الكلوريد.

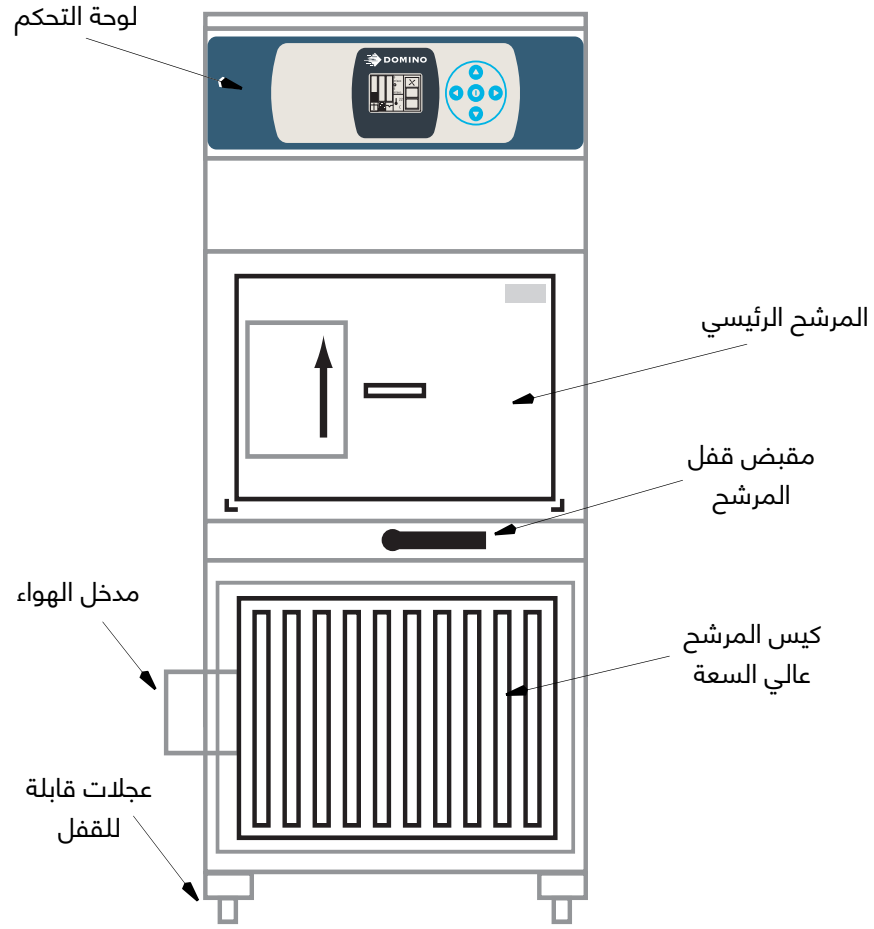
## جهاز DPX500



- ملاحظات: (1) يتطلب قفل لوحة التحكم أداة مخصصة لفتحه.  
يمكن فتح قفل باب المرشح يدويًا.
- (2) يتم توفير نقاط التركيب في الجزء الخلفي من الخزانة لمجموعة أدوات تنقية الهواء ومجموعة الإشارة التنبيهية. يتم تركيب دعامة التفاف الحبل بشكل قياسي.
- (3) تم تجهيز الغطاء بإدخالات خفية M5 للسماح بتركيب وحدات التحكم BCP7.

جهاز DPX500

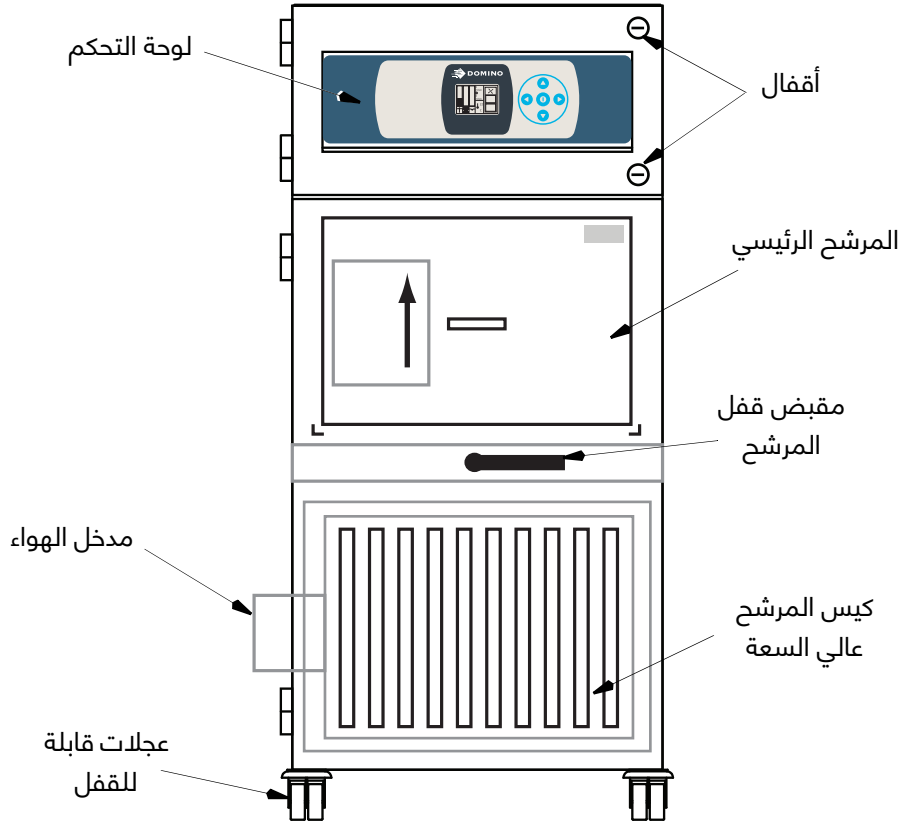
## جهاز DPX1000



- ملاحظات: (1) يمكن فتح أقفال باب المرشح يدويًا.  
(2) تم تجهيز الغطاء بإدخالات خفية M5 للسماح بتركيب وحدات التحكم BCP7.

جهاز DPX1000

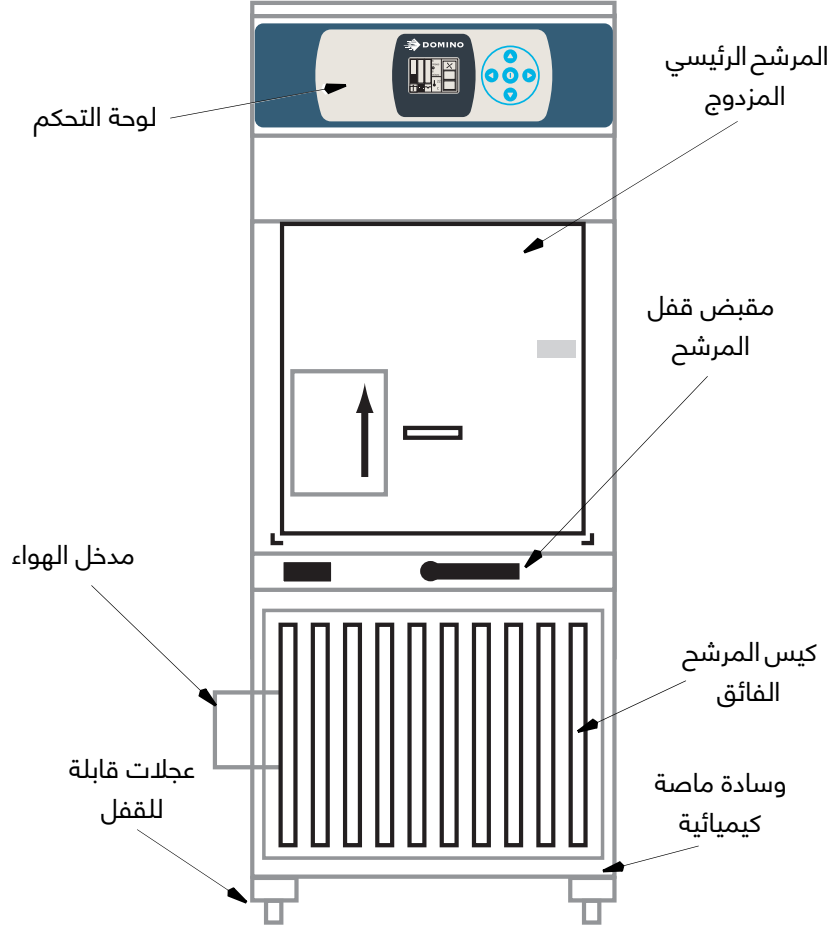
## جهاز DPX1500



- ملاحظات: (1) تتطلب أقفال لوحة التحكم أداة مخصصة لفتحها.  
(2) تم تجهيز الغطاء بإدخالات خفية M5 للسماح بتركيب وحدات التحكم BCP7.

جهاز DPX1500

## جهاز DPX2000



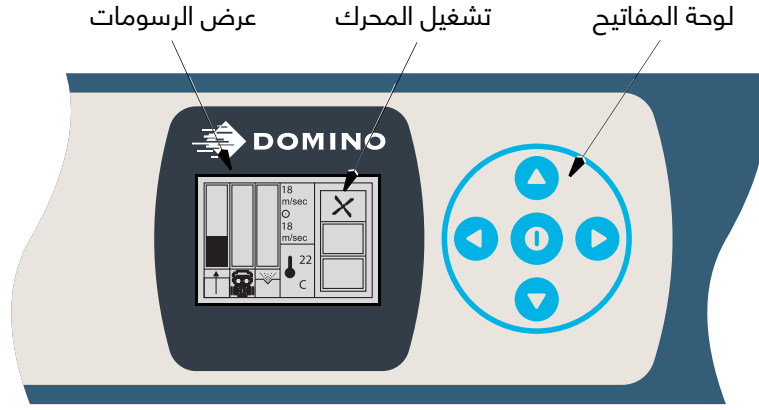
ملاحظة: يمكن فتح أقفال باب المرشح يدويًا.

جهاز DPX2000

# التشغيل

تمتلك أجهزة شفط الدخان DPX أنظمة تحكم مماثلة.

## لوحة التحكم



لوحة التحكم - عناصر التحكم والمؤشرات

## لوحة المفاتيح

تحتوي لوحة المفاتيح على أزرار لبدء تشغيل الجهاز وإيقافه وضبط معلمته.

### الزر المركزي

يبدأ تشغيل الجهاز ويوقفه. للتشغيل، اضغط على الزر المركزي، وسيضيء الزر باللون الأخضر وسيبدأ مؤشر تشغيل المحرك في شاشة عرض الرسومات.

لإيقاف التشغيل، اضغط على الزر المركزي مرة أخرى، سينطفئ الزر وسيتوقف مؤشر تشغيل المحرك عن الدوران.

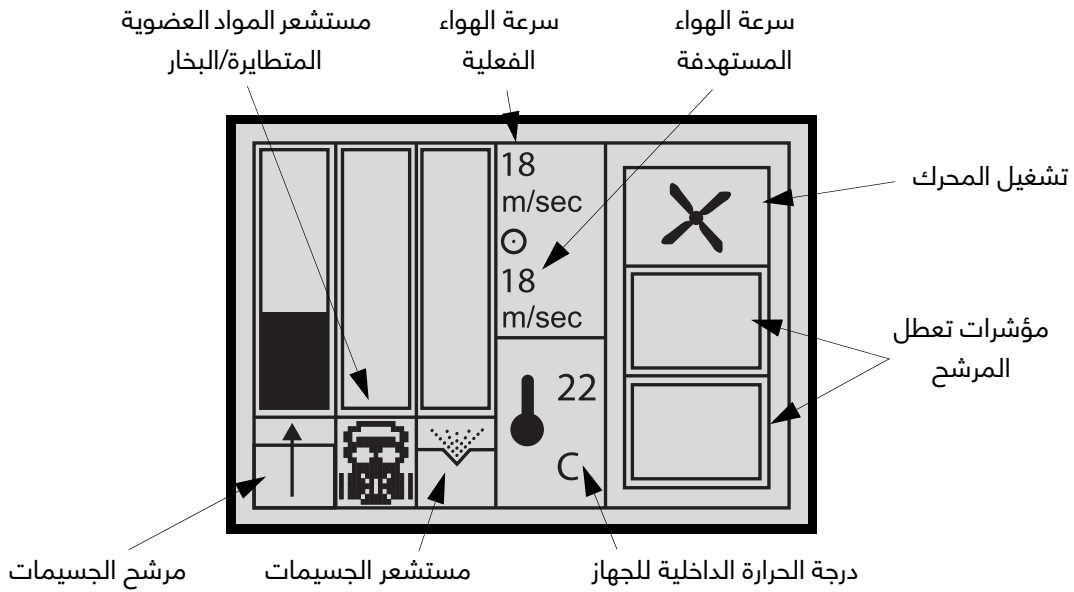
### زرا لأعلى/لأسفل

يستخدمان لضبط معدل سرعة الهواء. لتغيير معدل سرعة الهواء، اضغط على الزرين العلوي والسفلي معًا. سيومض كلا الزرين باللون الأحمر. لزيادة سرعة الهواء، اضغط على الزر العلوي، ولتقليل سرعة الهواء، اضغط على الزر السفلي. عند الوصول إلى القيمة الصحيحة، بعد 5 ثوانٍ، سيتوقف الزران عن الوميض وسيتم تخزين القيمة.

### زرا يسار/يمين

يستخدمان لتعيين معالمات أخرى وهما محميان بكلمة مرور.

## عرض الرسومات



تعرض الشاشة الرسومية حالة تشغيل الجهاز.

### حالة مرشح الجسيمات

سيمتلئ عمود عرض مرشح الجسيمات عندما يصبح المرشح ممتلئًا. عندما يقترب العمود من الامتلاء، سيصدر إنذار مسموع كل 20 ثانية وتومض لوحة المفاتيح كل 10 ثوانٍ. عند امتلاء العمود بالكامل، سيصدر إنذار مسموع وتومض لوحة المفاتيح كل ثانية. سيومض أيضًا رمز مرشح الجسيمات.

### حالة مستشعر المواد العضوية المتطايرة/البخار

عند استشعار تواجد مواد عضوية متطايرة، سيصدر إنذار مسموع كل 20 ثانية وتومض لوحة المفاتيح (باللون الأحمر) كل 10 ثوانٍ. مع ارتفاع تركيز المواد العضوية المتطايرة/البخار، ستومض لوحة المفاتيح (باللون الأحمر) كل ثانية. بالإضافة إلى ذلك، سيومض رمز مرشح المواد العضوية المتطايرة/البخار لإظهار المرشح الذي يحتاج إلى الاهتمام.

### مستشعر الجسيمات

عند استشعار تواجد جسيمات، سيصدر إنذار مسموع كل 20 ثانية وتومض لوحة المفاتيح (باللون الأحمر) كل 10 ثوانٍ. إذا استمر ظهور المشكلة، فسينطلق إنذار مسموع وتومض لوحة المفاتيح (باللون الأحمر) كل ثانية. بالإضافة إلى ذلك، سيومض رمز مرشح الجسيمات كل ثانية لإظهار المرشح الذي يحتاج إلى الاهتمام.

## سرعة الهواء المستهدفة/الفعلية

يمكن ضبط سرعة الهواء المستهدفة على المستوى المطلوب. سيقوم الجهاز تلقائيًا برفع سرعة المحرك أو خفضها لتحقيق سرعة هواء فعلية مساوية لسرعة الهواء المستهدفة.

ومع امتلاء مرشح الجسيمات، ستزداد مقاومة سرعة الهواء. سيقوم الجهاز بضبط سرعة المحرك باستمرار لضمان أن سرعة الهواء الفعلية تساوي دائمًا سرعة الهواء المستهدفة مع تباين أقل من 1%. في نقطة محددة مسبقًا، لن يتمكن المحرك من التعويض وسيظهر إنذار انسداد المرشح

## درجة الحرارة الداخلية للجهاز

عندما تتجاوز درجة الحرارة الداخلية للجهاز الحد المحدد مسبقًا، سيصدر إنذار مسموع كل 20 ثانية وتومض لوحة المفاتيح (باللون الأحمر) كل 10 ثوانٍ.

إذا استمر ظهور المشكلة، فسينطلق إنذار مسموع وتومض لوحة المفاتيح (باللون الأحمر) كل ثانية.

## مؤشر تشغيل المحرك

سيصور الرمز عند تشغيل المحرك.


## مؤشر تعطل المرشح

يعرض حالة مرشح الجسيمات/المواد الكيميائية المدمج، أو حالة مرشح المواد الكيميائية والجسيمات المنفصل، بحسب إعداد الجهاز.

تم ترك هذه الصفحة فارغة عن عمد

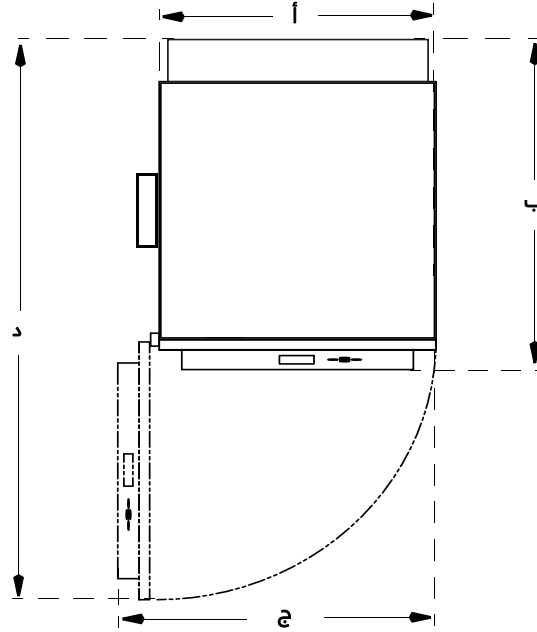
## التركيب

### تحذير بشأن التثبيت

مواد قابلة للاشتعال. خطر نشوب حريق.		تحذير:
يجب أن تكون استخدامات الملصقات الورقية والورق المقوى الصغير الذي قد يتعرض للسحب إلى داخل نظام الاستخراج، مزودة بجهاز مانع لإحداث الشرر.		

### متطلبات الموقع

- يجب أن يبقى جهاز شفط الدخان قريبًا من رأس الليزر قدر الإمكان. ينبغي توفير متطلبات المساحة والوصول التالية:
- الجزء الأمامي من الخزانة - لمنح المشغل القدرة على التحكم والوصول إلى خدمة الصيانة
  - الجانب (الأيسر) للخزانة - لمنح مساحة لنظام الخرطوم والتوصيل الكهربائي (فقط DPX1500)
  - توصيل الطاقة - لإزالة القابس في حالة الحاجة إلى فصله بشكل عاجل.
- بمجرد وضع الجهاز في موضعه، ينبغي قفل العجلتين الأماميتين.




ملاحظة: ينبغي تخصيص مساحة بطول 220 مم لتوصيل الخرطوم على الجانب الأيسر. (اطلع أيضًا على الأبعاد الموضحة في الصفحة 14).

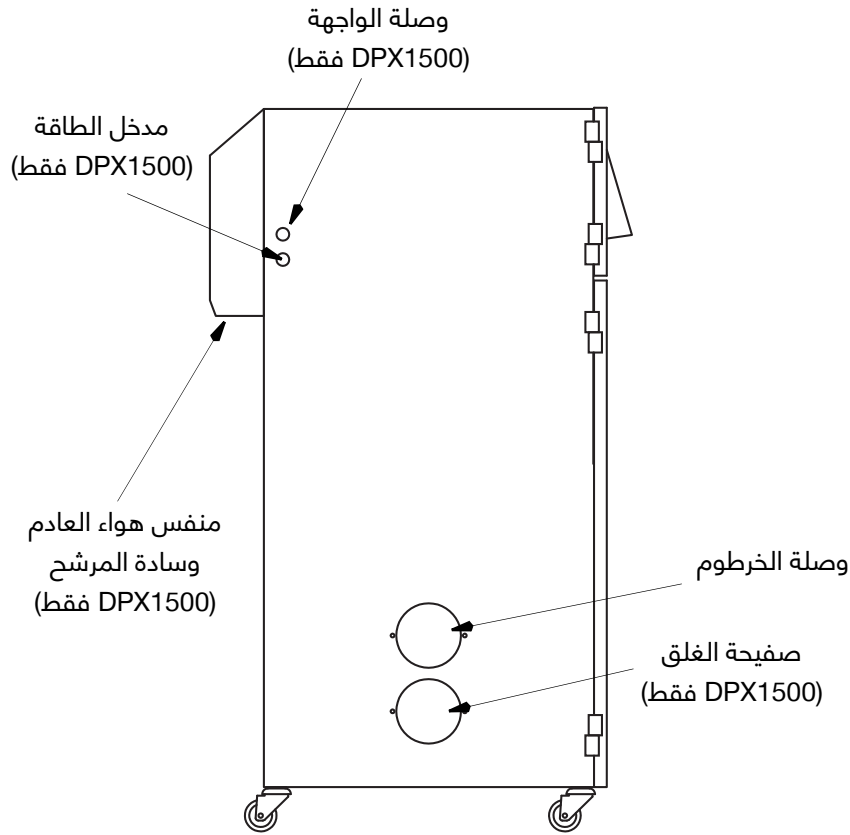
جهاز DPX2000	جهاز DPX1500	جهاز DPX1000	جهاز DPX500	
455 مم	535 مم	455 مم	455 مم	أ
530 مم	666 مم	530 مم	500 مم	ب
457 مم	598 مم	457 مم	457 مم	ج
937 مم	1135 مم	937 مم	930 مم	د

## التوصيلات الكهربائية

تتوفر طرق توصيل مختلفة وهي متاحة للطلب. قبل توصيل مصدر الطاقة، تأكد من صحة متطلبات الجهد الكهربائي والتردد والطاقة كما هو موضح على الملصق المرفق بالجزء الخلفي للخزانة.

تنبيه: كهرباء. خطر تلف الطابعة.	
لا تتجاوز متطلبات الجهد الكهربائي أو التردد أو الطاقة، كما هو موضح على الملصق الموجود في الجزء الخلفي من الخزانة.	
تأكد من إمكانية الوصول إلى قابس الطاقة في حالة الحاجة إلى فصله بشكل عاجل.	

من المهم أن يكون مصدر الطاقة المحلي محميًا بواسطة قاطع دائرة من التصنيف الصحيح، وأن يتم تصنيف الكابلات ونوع القابس المستخدم بشكل مماثل.




ملاحظة: يتم توفير مدخلات الطاقة ووصلات الواجهة على اللوحة الخلفية للأجهزة DPX500 وDPX1000 وDPX2000.

خزانة جهاز شفط الدخان DPX - منظر جانبي



## نظام الخرطوم

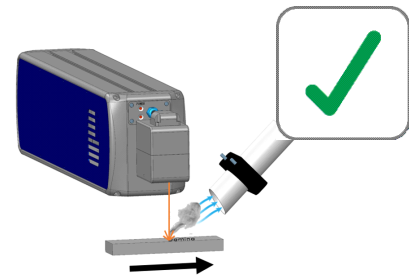
تحذير:	مواد قابلة للاشتعال. خطر نشوب حريق.
	<p>ينبغي إزالة أي حطام من المنطقة المحيطة بشعاع الليزر. افحص المنطقة المحيطة بالخرطوم (بما في ذلك الحواف والطبقات الملحومة لفوهة الاستخراج) كما هو محدد في "الصيانة الروتينية الموصى بها" في الصفحة 30.</p>

يتم توصيل الخرطوم عادةً بين موضع الطباعة ومدخل هواء خزانة جهاز الشفط بواسطة خرطوم مرن بطول 50 مم (2 بوستان) بالنسبة لأجهزة DPX500 و1000 و2000، أو 63 مم (2.5 بوصة) بالنسبة لجهاز DPX1500. يتم توفير الخرطوم المرن مع جهاز الشفط. يتم تثبيت الخرطوم، في نهاية خزانة جهاز الشفط، بالضغط على وصلة المدخل. يجب تطبيق الإرشادات التالية على طرف رأس الليزر:

- قم بتركيب فوهة الشفط أسفل موقع عملية الطباعة، لضمان نقل الأدخنة باتجاه فوهة الشفط.

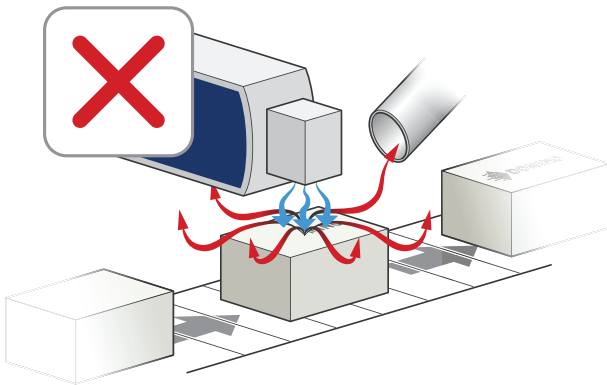


موضع الفوهة **غير صحيح** - يتم سحب الأدخنة مع حركة المنتج بعيدًا عن الفوهة

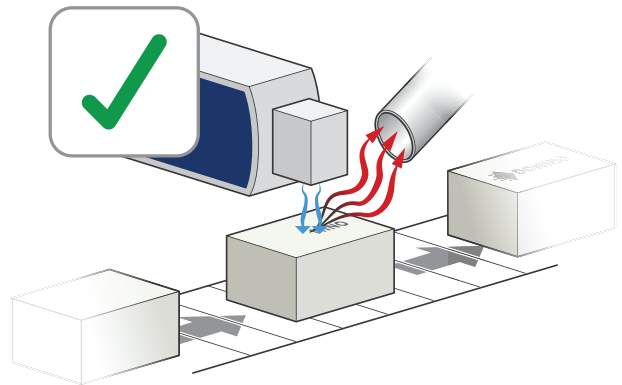


موضع الفوهة **صحيح** - يتم سحب الأدخنة مع حركة المنتج إلى الفوهة

- تأكد من أن إمداد الهواء إلى عدسة رأس الليزر ليس قويًا جدًا بحيث لا يمكن نفخ الأدخنة بعيدًا عن مدخل خرطوم الشفط.




هواء العدسة **غير صحيح** (قوي جدًا) - الأدخنة المتطايرة من مدخل خرطوم الشفط



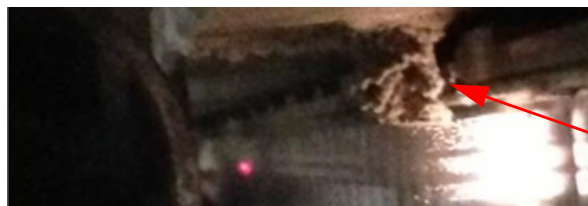
هواء العدسة **صحيح** - يتم سحب الأدخنة إلى مدخل خرطوم الشفط

عندما يتم تحديد الوضع النهائي لجهاز شفط الدخان وخرطوم الشفط، يجب توجيه الخرطوم للحصول على أقل عدد من الانحناءات وتقصيره لتحقيق أقصر طول عملي.

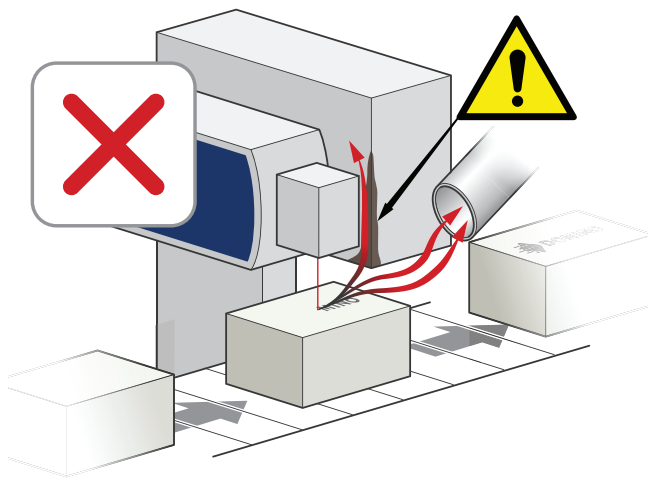
يمكن تقصير الخرطوم عن طريق إزالة الموصل النهائي بخيط داخلي، وقطع الخرطوم بسكين وقواطع الأسلاك، ثم إعادة تركيب الموصل بالخرطوم. قد تكون هناك حاجة إلى حاويات شفط خاصة لتحقيق الأداء الأمثل، اتصل بموزع Domino المحلي للحصول على المساعدة.

مواد قابلة للاشتعال. خطر نشوب حريق.		تحذير:
<p>يجب أن تراعي عمليات التركيب تجنب تراكم الجسيمات الساخنة على أجزاء الجهاز المضيف أو حواف الفوهة الموجودة بالقرب من فتحة مدخل تدفق الهواء (فوهة الشفط).</p> <p>من الممكن انكسار الجسيمات المتراكمة ودخولها إلى وحدة الشفط؛ عندما تكون هذه الجسيمات المتراكمة ساخنة، يمكن أن تسبب اشتعال الغبار في جهاز DPX.</p>		

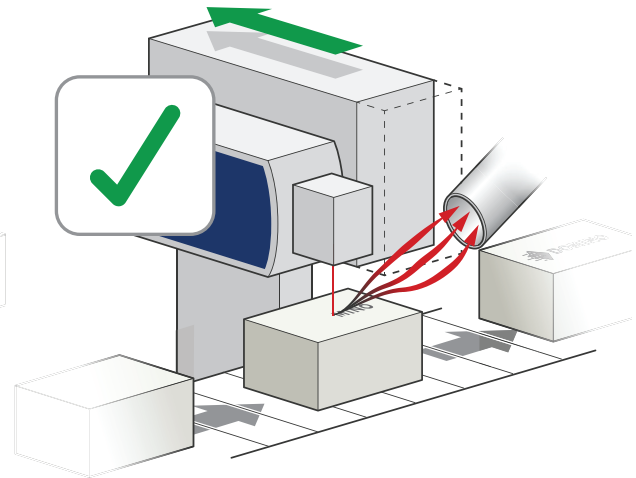
في حالة الإعداد والصيانة بشكل غير صحيح، يمكن أن تتراكم مجموعات الجسيمات، وتشكل كتلاً من الحطام. أما في التطبيقات ذات معدلات الإنتاج العالية و/أو عند استخدام بعض المواد، قد تصبح هذه الكتل ساخنة. وأما إذا أصبحت كتل الحطام كبيرة بشكل كافٍ، فقد تتحرر وتدخل إلى فوهة الشفط، حيث يمكن أن تتسبب في اشتعال الغبار المتواجد داخل المرشح الأولي إذا كانت ساخنة بدرجة كافية.



حطام





**غير صحيح** جزء من الجهاز يسد مسار الدخان -  
توجد جسيمات متراكمة من الحطام



**صحيح** جزء الجهاز لا يعيق مسار الدخان - لا  
توجد جسيمات متراكمة من الحطام


## أفضل الممارسات لتقليل مخاطر نشوب الحرائق


تحذير:	مواد قابلة للاشتعال. خطر نشوب حريق.
	يجب أن تكون استخدامات الملتصقات الورقية والورق المقوى الصغير الذي قد يتعرض للسحب إلى داخل نظام الاستخراج، مزودة بجهاز مانع لإحداث الشرر.


تحذير:	مواد قابلة للاشتعال. خطر نشوب حريق.
	ينبغي تنفيذ التوصيات التالية. يمكن سحب الحطام المشتعل من رأس الليزر إلى جهاز DPX. فهو ما يسبب خطر نشوب الحريق. الممارسات الموضحة أدناه ستقلل من هذا الخطر.

- ينبغي إجراء تقييم لمخاطر الجهاز المركب لديك.
- أجرِ فحوصات الصيانة بالوتيرة المناسبة ("الصيانة الروتينية الموصى بها" في الصفحة 30).  
قد تضطر إلى إجراء المزيد من عمليات الفحص، بناءً على تقييم المخاطر من قبل المستخدم، في بعض الحالات عند الطباعة على المواد كبيرة الحجم والمسببة لانتشار الغبار.
- ينبغي إجراء تقييم جديد للمخاطر بمجرد تغيير أي شيء على خط الإنتاج أو المنتج نفسه (على سبيل المثال، حجم المواد داخل الجهاز، والركيزة، وأي صندوق حماية/غطاء، وما إلى ذلك).
- استحدث نظامًا مناسبًا لفحص خرطوم الشفط والمرشحات وتنظيفها بناءً على تقييم المخاطر من قبل المستخدم والإرشادات الواردة في هذا الدليل.
- تأكد من عدم وجود أبخرة قابلة للاشتعال (مثل أبخرة المذيبات) في المنطقة. يمكن استخدام المذيبات للتنظيف أو العمليات الأخرى في المنطقة. ينبغي إجراء تقييم لمخاطر نشوب حريق في حالة وجودها. تثبت من جميع مصادر الاشتعال، بما في ذلك رأس الليزر، والمعدات الكهربائية والأجهزة. تخلص من الأدخنة القابلة للاشتعال باستخدام تقنيات الإشراف الداخلي الجيدة (نظف أي انسكابات وتخلص من أي مناديل وفقًا للوائح المحلية)
- تأكد من أن الركائز المستخدمة مناسبة لليزر ووحدة الشفط. حيث ينبغي تحديد ذلك وتسجيله. وينبغي تقييم أي اختلاف عن هذه المواصفات فيما يتعلق بمخاطر نشوب حريق. على سبيل المثال، بسبب انتشار المزيد من الغبار وبالتالي تراكم الغبار و/أو الحطام في منطقة الشفط.
- تأكد من أن جهاز شفط الدخان يعمل بشكل صحيح مع نسبة الشفط المناسبة عندما يكون الليزر قيد الاستخدام. ينبغي تدريب المشغلين بشكل مناسب واستخدام القفل الداخلي أثناء تشغيل الجهاز. يجب أن تكون نسبة الشفط قويةً بدرجة كافية لإزالة الغبار بكفاءة من منطقة رأس الليزر. ويجب ألا تكون قوية للغاية بشكل يؤثر على عملية الطباعة.
- يجب أن يكون خرطوم الشفط قصيرًا ومستقيمًا قدر الإمكان مع الحد الأدنى من المنحنيات اللطيفة. وهذا يساعد على تجنب تراكم المواد القابلة للاحتراق في الخرطوم.
- تجنّب تراكم الغبار على الحواف والزوايا الحادة. من غير المحتمل أن تتسبب جزيئات الغبار في حدوث اشتعال، ولكن قد يتسبب تراكم الغبار في نشوب حريق. إذا تراكم الغبار، فيجب تقييم إعداد الشفط وتعديله بواسطة المستخدم لتقليل تراكم الغبار.
- ينبغي الأخذ بعين الاعتبار خطر نشوب حريق في التقييم النهائي للمخاطر وتنفيذ الإجراءات المناسبة.
- وقرّ التدريب الملائم للمشغلين. ويجب أن يتضمن التدريب على الطباعة بالليزر و/أو خط الإنتاج مخاطر نشوب حريق والاستجابة المناسبة لمكافحة الحرائق. استحدث برنامجًا تدريبيًا مناسبًا لتحديد المعلومات.

# الصيانة

تحذير:	مواد قابلة للاشتعال. خطر نشوب حريق.
	<p>يجب أن تراعي عمليات التركيب تجنب تراكم الجسيمات الساخنة على أجزاء الجهاز المضيف أو حواف الفوهة الموجودة بالقرب من فتحة مدخل تدفق الهواء (فوهة الشفط).</p> <p>من الممكن انكسار الجسيمات المترakمة ودخولها إلى وحدة الشفط. إذا كانت الجسيمات المترakمة ساخنة، فقد تؤدي إلى اشتعال الغبار في وحدة DPX.</p> <p>إزالة الحطام من عملية الطباعة بالليزر.</p> <p>افحص المنطقة المحيطة بالخرطوم (بما في ذلك الحواف والطبقات الملحومة لفوهة الشفط) كما هو موضح في "الصيانة الروتينية الموصى بها" في الصفحة 30.</p>

تحذير:	مادة محتملة الضرر. خطر التعرض لإصابة شخصية.
	<p>ارتدِ دائمًا معدات الحماية الشخصية المناسبة (PPE) كما تم تحديدها أثناء تقييم المخاطر، عند استخدام الجهاز وتغيير المرشحات.</p> <p>تخلص من المرشحات المستعملة في الكيس البلاستيكي الموجود في عدة تغيير المرشحات وفقًا للوائح التخلص من النفايات المحلية.</p>

تحذير:	معدات ثقيلة. خطر التعرض لإصابة شخصية.
	<p>قم بإجراء تقييم للمخاطر قبل نقل المعدات.</p> <p>المرشح الرئيسي ثقيل.</p> <p>لا ترفع المعدات بنفسك.</p>

- ملاحظات: (1) يحتوي جهاز DPX على إنذارات مرئية: اطلع على "اكتشاف الأعطال وإصلاحها" في الصفحة 35.
- (2) يتم توفير أوراق التعليمات مع كل مجموعة تبديل للمرشح، وليس في هذا الدليل.
- (3) تحقق مما يلي للتأكد من تراكم الحطام يوميًا على الأقل، ولكن بشكل متكرر اعتمادًا على معدل الإنتاج وقوة الليزر المطبقة:

فوهة الشفط  
الخرطوم المرن  
مدخل الهواء

## الصيانة الروتينية الموصى بها

يجب استخدام تقييم المخاطر الخاص بالمستخدم فيما يتعلق بإعداد معدات الليزر، والمواد التي تتم معالجتها بالليزر وأي تغييرات في الإعداد، بالإضافة إلى تجربته في الظروف المحلية (مثل تراكم الغبار) لإنشاء جدول زمني للصيانة الوقائية والاستبدال.

نظرًا للاختلافات المحلية في أي تطبيقات معينة لليزر، فإن الصيانة المتواترة اليومية والأسبوعية والشهرية والسنوية التالية هي مخصصة لغرض الإرشاد فقط ويجب أن تخضع لتقييم المخاطر المحلية والخبرة.

### اليومية

تحقق مما يلي للتأكد من تراكم الحطام:

فوهة الشفط  
الخرطوم المرن  
مدخل الهواء

تحقق بصريًا من عدم وجود جسيمات متراكمة لأي حطام قد يكون متواجدًا في فوهة خرطوم الشفط وأزلها (إذا كان ذلك مناسبًا)، اطلع على "كيفية تفريغ الخرطوم" في الصفحة 32.

تحقق بصريًا من سحب الأدخنة إلى جهاز الشفط. اطلع على "نظام الخرطوم" في الصفحة 26.

قد تتطلب عملية الطباعة بالليزر إجراء فحوصات بشكل متكرر، اعتمادًا على جودة الركيمة ومعدل الطباعة وقوة الليزر المطبقة.

### الأسبوعية

كما هو موضح أعلاه يوميًا، مع إضافة:

تحقق من حالة عرض وحدة الشفط بلوحة التحكم. اطلع على "عرض الرسومات" في الصفحة 20.

تحقق من إعداد وحدة الشفط لمعرفة ما إذا كان يتم الحفاظ على تدفق الهواء المطلوب.

تحقق مما إذا كانت المرشحات تظهر عليها علامات الانسداد أو التشبع. اطلع على "تغيير أكياس المرشح" في الصفحة 32.

افحص الخرطوم والفوهة للتأكد من عدم وجود انسداد. اطلع على "نظام الخرطوم" في الصفحة 26.

### الشهرية

كما هو موضح أعلاه أسبوعيًا، مع إضافة:

افحص عادم وحدة الشفط لتحديد ما إذا كانت هناك أي روائح تمر عبر نظام المرشح دون اكتشافها.

افحص العادم من وحدة الشفط لمعرفة ما إذا كان هناك أي علامة على وجود غبار. اطلع على "نظام الخرطوم" في الصفحة 26.

### كل 6 أشهر

كما هو موضح أعلاه شهريًا، مع إضافة:

ينبغي تغيير المرشح الرئيسي. اطلع على "تغيير المرشح الرئيسي" في الصفحة 33.

## مثال لجدول الصيانة:

الفترة الزمنية الفاصلة			النشاط
ش	أ	ي	
		x	فوهة الشفط ينبغي إزالة الحطام المتراكم على الفوهة أو داخل منطقة الشفط
		x	فوهة الشفط والخرطوم تحقق من حالة التركيب الصحيحة ومن شفط جميع الأدخنة إلى الفوهة
		x	افحص العدسة ونظفها تحقق من الوضع الصحيح لفوهة الشفط للتأكد من عدم تحريكها بشكل خطير بالقرب من موضع منطقة الطباعة بالليزر
	x		حالة عرض وحدة الشفط تحقق من حالة العرض في لوحة التحكم
	x		إعداد وحدة الشفط تحقق من إعداد وحدة الشفط لمعرفة ما إذا كان يتم الحفاظ على تدفق الهواء المطلوب
	x		المرشحات تحقق مما إذا كانت المرشحات تظهر عليها علامات الانسداد أو التشبع
	x		فوهة الشفط والخرطوم افحص الخرطوم والفوهة للتأكد من عدم وجود انسداد
x			عادم وحدة الشفط افحص عادم وحدة الشفط لتحديد ما إذا كانت هناك أي روائح تمر عبر نظام المرشح دون اكتشافها
x			عادم وحدة الشفط افحص العادم من وحدة الشفط لمعرفة ما إذا كان هناك أي علامة على وجود شوائب مَحْمُولَة
على الأقل كل 6 أشهر			المرشح الرئيسي تغيير المرشح الرئيسي

ي = يوميًا    أ = أسبوعيًا    ش = شهريًا

ملاحظة: يمكن أن يتسبب التخلف عن الصيانة ما يلي:

- زيادة احتمالية نشوب حريق في المرشح

- تعطل خط الإنتاج

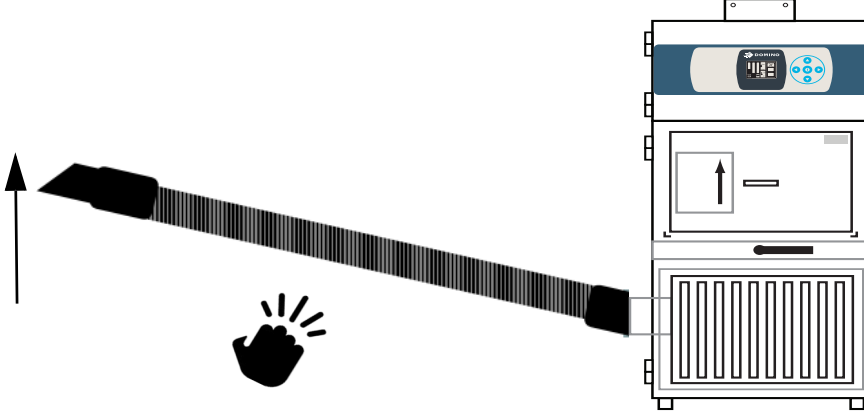
- طباعة رموز سيئة أو غير قابلة للقراءة

- انخفاض فاعلية عملية الترشيح.


## كيفية تفريغ الخرطوم

لإزالة أي رواسب للغبار في الخرطوم، نوصي بالنقر على الخرطوم أثناء تشغيل وحدة الشفط. إذا كان ذلك ممكنًا، ضع الخرطوم بطريقة يتم من خلالها إنشاء تدرج في اتجاه الشفط، بحيث يمكن امتصاص بقايا الغبار المنفصلة في المرشح الأولي.

لا تنقر أبدًا على الخرطوم أو تفرغه في الهواء الطلق!



## تغيير أكياس المرشح


تحذير:	مادة محتملة الضرر. خطر التعرض لإصابة شخصية.
	ارتدِ دائمًا معدات الحماية الشخصية المناسبة (PPE) كما تم تحديدها أثناء تقييم المخاطر، عند استخدام الجهاز وتغيير المرشحات. يجب تغيير المرشحات وفقًا لورقة التعليمات المرفقة مع عدة المرشحات. تخلص من المرشحات المستعملة في الكيس البلاستيكي الموجود في عدة تغيير المرشحات وفقًا للوائح التخلص من النفايات المحلية.

**ملاحظة:** قد تكون تنبيهات المرشح ناجمة عن تراكم الحطام في فوهة الشفط أو الخرطوم أو مدخل الهواء. تأكد دائمًا من خلو هذه المناطق من الحطام قبل تغيير المرشح.


يوجد كيس المرشح في القسم السفلي.

- (1) أوقف تشغيل جهاز الشفط.
- (2) تأكد من تفعيل قفل العجلات. قم بتدوير مزلاجي الباب الموجودين في الجزء الأمامي من الجهاز بزاوية 90 درجة، ثم افتح باب الخزانة.
- (3) باستخدام عدة تغيير المرشحات المتوفرة مع كل مرشح جديد، اسحب كيس المرشح من مدخل الهواء، مع التأكد من أن مدخل الكيس بعيد عن المشغل، ثم أزل.
- (4) ضع المرشح القديم في الكيس المتوفر وأغلق الكيس بإحكام.
- (5) أدخل كيس المرشح الجديد، وادفع فتحة المدخل في المرشح فوق مدخل الهواء. تأكد من دفع مدخل المرشح بالكامل إلى حين بلوغ أنبوب المدخل. قم بتوزيع الكيس بالتساوي في القسم المخصص للمرشح.
- (6) أغلق باب الخزانة، مع إدارة المزلاجين بالكامل في الاتجاه المخصص لهما.
- (7) **بالنسبة لجهاز DPX2000 فقط** - استبدل وسادة اللامتصاص الكيميائية المرفقة مع كيس المرشح الفائق.

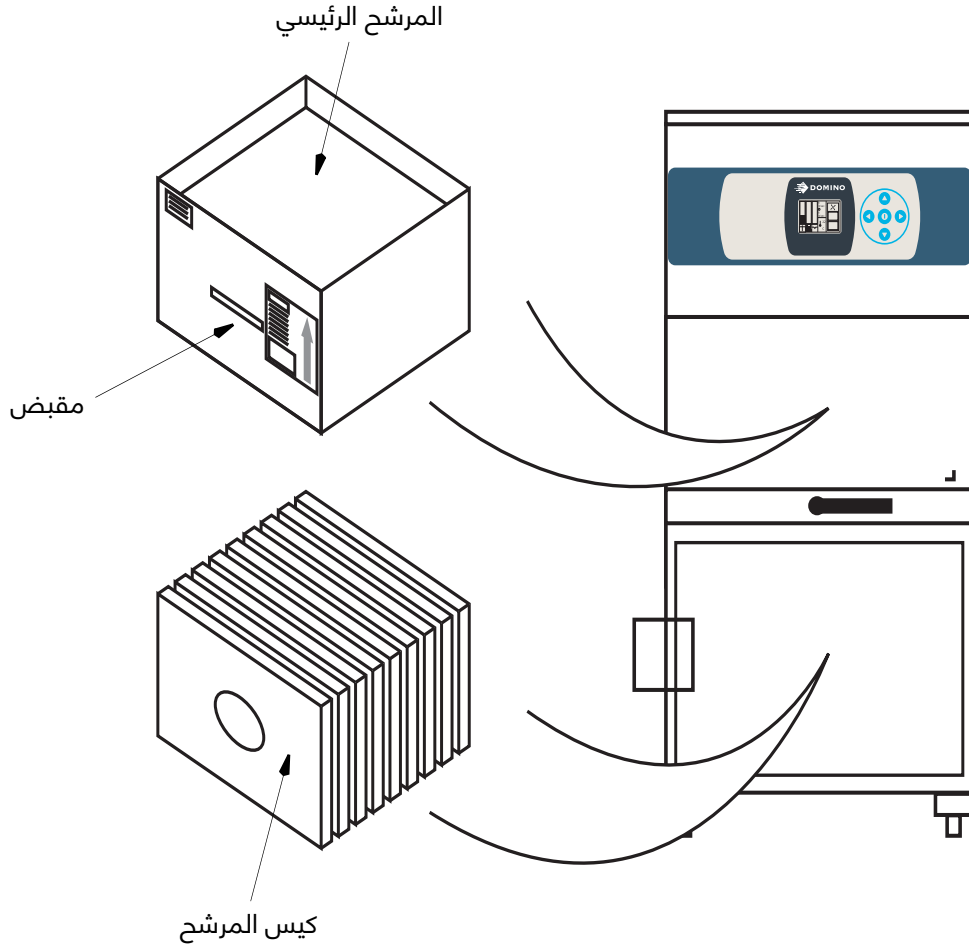
## تغيير المرشح الرئيسي

تحذير: مادة محتملة الضرر. خطر التعرض لإصابة شخصية.	
ارتدِ دائمًا معدات الحماية الشخصية المناسبة (PPE) كما تم تحديدها أثناء تقييم المخاطر، عند استخدام الجهاز وتغيير المرشحات. يجب تغيير المرشحات وفقًا لورقة التعليمات المرفقة مع عدة المرشحات.	

- (1) افصل الطاقة عن جهاز الشفط.
- (2) تأكد من تفعيل قفل العجلات. افتح باب الخزانة.
- (3) أدر مقبض قفل المرشح بمقدار 180 درجة عكس اتجاه عقارب الساعة، بحيث يكون أفقيًا وفي وضع فتح المرشح.

تحذير: معدات ثقيلة. خطر التعرض لإصابة شخصية.	
قم بإجراء تقييم للمخاطر قبل نقل المعدات. المرشح الرئيسي ثقيل. لا ترفع المعدات بنفسك. لا تستخدم مقبض المرشح لحمل المرشح. يُستخدم المقبض فقط لسحب المرشح للأمام.	

- (4) سينخفض المرشح قليلًا للسماح بتحريكه. اسحب المرشح الرئيسي للأمام وأزله بالكامل.
- (5) ضع المرشح القديم في الكيس المتوفر وأغلق الكيس بإحكام.
- (6) أدخل المرشح الرئيسي الجديد في الجهاز مع التأكد من أن ملصق المرشح في المقدمة وأن سهم تدفق الهواء يشير إلى الأعلى.
- (7) أدر مقبض قفل المرشح بمقدار 180 درجة في اتجاه عقارب الساعة، بحيث يكون أفقيًا وفي وضع قفل المرشح.
- (8) أغلق باب الخزانة، وأدر المزلاج بالكامل في اتجاه عقارب الساعة.



تحذير: لا تحاول رفع المرشح الرئيسي بواسطة المقبض.

جهاز شفط الدخان DPX - مواضع المرشح

## ضبط السرعة الهوائية

ملاحظة: ينبغي استخدام أقل مستوى ممكن لسرعة الهواء، بحيث يتم شفط جميع الأدخنة الناتجة عن العملية إلى فوهة السحب، وينعدم تواجد رواسب الحطام على عدسة الليزر وصندوق الحماية والأجهزة الأخرى تقريبًا.

لتغيير الإعداد المطلوب:

- (1) اضغط على زر أعلى ولأسفل معًا. سيومض كلا الزرين باللون الأحمر.
- (2) يمكن زيادة سرعة الهواء بالضغط على الزر العلوي حتى يتم تحقيق معدل الشفط المناسب.
- (3) يمكن تقليل سرعة الهواء بالضغط على الزر السفلي حتى يتم الوصول إلى الحد الأدنى المقبول من معدل الشفط.
- (4) لا تلمس الزرين لمدة 5 ثوانٍ وسيتوقف الزران عن الوميض ويتم تخزين الإعداد.

# اكتشاف الأعطال وإصلاحها

## أعراض الأعطال وأسبابها وطرق إصلاحها

### حالة التحذير

يصدر إنذار مسموع كل 20 ثانية وتومض لوحة المفاتيح باللون الأحمر كل 10 ثوانٍ. وهو ما يمنح المشغل الوقت اللازم لتحديد العطل واتخاذ الإجراء التصحيحي المناسب.

### حالة الإنذار

يصدر إنذار مسموع كل ثانية واحدة وتومض لوحة المفاتيح باللون الأحمر كل ثانية واحدة. ينبغي تحديد العطل واتخاذ الإجراء التصحيحي على الفور.

### رموز المرشح

تشير رموز المرشح المعروضة على لوحة التحكم إلى منطقة العطل.

الإجراء التصحيحي	السبب المحتمل	
ينبغي تغيير كيس المرشح عالي السعة. إذا تم تغيير المرشح عالي السعة مؤخرًا، فينبغي تغيير المرشح الرئيسي. ينبغي تقليل سرعة الهواء.	ربما يكون المرشح عالي السعة مسدودًا. قد يكون المرشح الرئيسي مسدودًا. ربما تم إدخال سرعة هواء عالية بشكل غير مقبول.	
ينبغي التحقق من الخرطوم والفوهة والوصلات بحثًا عن أي انسدادات، ومن ثم تنظيفها.	قد يكون خرطوم الشفط أو الفوهة، عند التركيب، في حالة انسداد.	
ينبغي تغيير المرشح.	الكربون المنشط للمرشح الرئيسي مشبع أو تالف.	
ينبغي فحصها واستبدالها حسب الضرورة.	قد تكون موانع التسرب تالفة.	
استبدل وحدة مراقبة المرشح.	قد تكون وحدة مراقبة المرشح معيبة.	
استبدل المرشح الرئيسي وافحص موانع التسرب حسب الضرورة.	قسم الجسيمات في المرشح الرئيسي تالف، أو موانع التسرب معيبة، أو لم يتم تركيب المرشح الرئيسي.	
استبدل وحدة مراقبة المرشح.	قد تكون وحدة مراقبة المرشح معيبة.	

## الأعطال الأخرى

لن تتم الإشارة بالضرورة إلى أعطال أخرى.

المشكلة	الإجراء التصحيحي
عملية الشفط غير كافية (المرشح غير مسدود)	تحقق من الأنابيب والوصلات الخارجية بحثًا عن التسريبات
لا يتم تشغيل عملية الشفط عند استخدام الليزر	<ul style="list-style-type: none"> <li>تحقق من الكابلات وقاطع الدائرة الكهربائية والمصهر وإمدادات الطاقة من/إلى معدات الواجهة.</li> <li>إشارة التحكم غائبة أو غير صحيحة. تحقق من الكابلات ومستشعر وحدة المراقبة وإشارة التحكم.</li> <li>خطأ في التحكم في PCB. ينبغي تغيير PCB.</li> </ul>
المنفاخ لا يعمل	<ul style="list-style-type: none"> <li>تحقق من جميع الكابلات والتوصيلات وتأكد من أن مصدر الطاقة يتوافق مع متطلبات الجهاز.</li> <li>إشارة التحكم غائبة أو غير صحيحة. تحقق من الكابلات والتوصيلات وإشارة التحكم من/إلى المعدات المتصلة بالواجهة.</li> <li>قد يكون المنفاخ أو المنافخ معيبة. قم بتغيير المنافخ واحدًا تلو الآخر لتحديد المنفاخ المعيب منها.</li> <li>قد يكون التحكم في PCB معيبًا. ينبغي تغيير PCB.</li> </ul>
ضوء LED للتشغيل/الإيقاف لا يعمل	<ul style="list-style-type: none"> <li>تحقق من جميع الكابلات والتوصيلات وتأكد من أن مصدر الطاقة يتوافق مع متطلبات الجهاز.</li> <li>إشارة التحكم غائبة أو غير صحيحة. تحقق من الكابلات والتوصيلات وإشارة التحكم من/إلى المعدات المتصلة بالواجهة.</li> <li>قد يكون التحكم في PCB معيبًا. ينبغي تغيير PCB.</li> </ul>
الرائحة/الجزئيات الموجودة في المرشح (لا يصدر إنذار)	<p>قد تكون وحدة مراقبة العادم معيبة:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>تحقق من جميع الكابلات والتوصيلات وتأكد من أن مصدر الطاقة يتوافق مع متطلبات الجهاز.</li> <li>إشارة التحكم غائبة أو غير صحيحة. تحقق من اتصال كابل الإيثرنت باللون الأخضر من وحدة مراقبة المرشح إلى لوحة PCB.</li> </ul>

المشكلة	الإجراء التصحيحي
العمر الافتراضي للمرشح الرئيسي قصير	ربما سدّت الجسيمات كيس المرشح عالي السعة: <ul style="list-style-type: none"> <li>• تحقق من وجود كيس المرشح عالي السعة وعدم تلفه.</li> <li>• تأكد من وضع مدخل كيس المرشح عالي السعة بشكل صحيح على طرف المدخل.</li> <li>• إذا استمر حدوث المشكلة، فتواصل مع Domino</li> </ul>
انطلق الإنذار، وتوقف المنفاخ	ربما قد أدى القاطع الحراري إلى ذلك: <ul style="list-style-type: none"> <li>• افحص فتحات التبريد.</li> <li>• أطفئ الجهاز واتركه ليبرد.</li> <li>• احتمال وجود عطل في المنفاخ أو التوصيل الكهربائي.</li> <li>• إذا استمر حدوث العطل، فتواصل مع Domino.</li> </ul>

تم ترك هذه الصفحة فارغة عن عمد

## Domino DPX أجهزة شفط الدخان دليل استخدام المنتج

توجد سياسة لشركة Domino Printing Sciences plc للتطوير الدائم للمنتج، لذلك تحتفظ الشركة بحقوق تعديل المواصفات الموجودة في هذه المجموعة دون اشعار.

© Domino Printing Sciences plc 2025. جميع الحقوق محفوظة.

الاستجابة السريعة للحصول على وثائق إضافية، بما في ذلك اللغات الأخرى المتوفرة، أو انتقل إلى <https://mydomino.domino-printing.com> أمسح رمز



### دومينو المملكة المتحدة المحدودة

مكتب الشرق الأوسط وأفريقيا

صندوق بريد 16984

المنطقة الحرة جبل علي

دبي - الامارات العربية المتحدة

هاتف : +971 48835003

فاكس : +971 48835467

البريد الإلكتروني : [sales@domino-mea.com](mailto:sales@domino-mea.com)

### Domino UK Limited

Trafalgar Way

Bar Hill

Cambridge CB23 8TU

United Kingdom

Tel: +44 (0)1954 782551

Fax: +44 (0)1954 782874

Email: [enquiries@domino-uk.com](mailto:enquiries@domino-uk.com)



EPT092884\_10 Arabic